

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DEL PROVEEDOR

1. Identificación de la mezcla. Identificación de la empresa

1.1. Identificador del producto: Chester Metal Super, Chester Super FE, Chester Metal Super SL.

1.2. Usos pertinentes identificados de la mezcla y usos desaconsejados:
Compuesto Epóxico tixotrópico (pasta) de dos componentes.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad:

Chester Molecular Sociedad Ltda.
05-9992 Łomianki ul. Krzywa 20B
tel. (48 22) 751-28-06/08 fax: (48 22)751-28-07
msds@chester.com.pl

Número de identificación fiscal: 118-12-33-782

1.4. Teléfono de alarma: centro de información toxicológica 48/42-6314724

2. COMPOSICIÓN E IDENTIFICACIÓN SOBRE COMPONENTES

2.1. Clasificación de mezcla

2.1.1 Clasificación de acuerdo con el reglamento CE nr 1272/2008

Riesgos para la salud:

Base

Provoca irritación ocular grave cat. 2, H319, provoca irritación cutánea cat.2, H315, puede provocar una reacción alérgica en la piel cat. 1 H317.

Reactor

Corrosivo cutáneo cat. 1B, H314, Toxicidad aguda, cutánea cat., 4H312. Sensibilización de la piel cat. 1 H317. Características peligrosas: No hay

Riesgos Medio ambientales:

Base

Peligro para el medio ambiente acuático, peligro crónico cat. 2, H411.

Reactor

No Hay

2.1.2 Clasificación de acuerdo con la Directiva Nr 67/548 CEE

Base.

Producto irritante. Peligro para el medio ambiente. Irrita los ojos y la piel. Puede provocar una reacción alérgica en contacto con la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Reactor

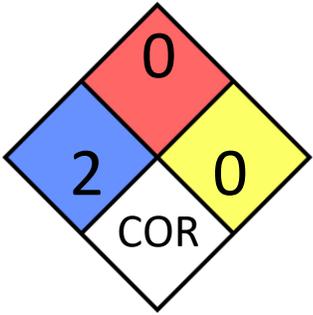
Producto irritante. Irrita los ojos y la piel .Puede provocar una reacción alérgica en contacto con la piel.

2.2 Elementos de la etiqueta

DISTINTIVO SEGÚN Nch 2190

ETIQUETA SGA

**SEÑAL DE SEGURIDAD SEGÚN Nch
1411/4**

	<p>Atención:</p> <p>Base:</p>  <p>Reactor:</p> 	
---	--	---

<p>Determinación del tipo de Riesgo:</p> <p>Base H319: Provoca irritación ocular grave. H315 ; Provoca irritación cutánea H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. EUH205: Contiene componentes epóxidos. Puede provocar una reacción alérgica. H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.</p> <p>Reactor: H312: Nocivo en contacto con la piel. H314: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. H317: puede provocar una reacción alérgica en la piel. EUH208: Contiene trietilentetramina. Puede provocar una reacción alérgica.</p>	<p>Determinación del manejo correcto del producto:</p> <p>Base P280 : Llevar guantes de protección. P305+P351+P338: EN CASO CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos . Quitar las lentillas de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P302 +P352: EN CASO EN CONTACTO CON LA PIEL. Lavar con agua y jabón abundantes. P273: Evitar su liberación al medio ambiente.</p> <p>Reactor: P280: Llevar guante y gafas de protección P305+P351+P338: EN CASO EN CONTACTO CON LOS OJOS .Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando P302+P352. EN CASO EN CONTACTO CON LA PIEL . Lavar con agua y jabón abundantes. P333+P313. En caso de irritación cutánea. Consultar con un médico.</p>	<p>2.3 otro tipo de riesgos: EUH205- Contiene componentes epoxídicos . Puede provocar una reacción alérgica. EUH208- Contiene trietilentetramina. Puede provocar una reacción alérgica</p>
---	---	---

3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

<p>Mezclas</p> <p>Descripción de la mezcla</p> <p>Base: mezcla de resina epóxica</p> <p>Reactor: mezcla de aminas</p> <p>Tipo de peligro (composición peligrosa):</p>				
<p>Nombre // BASE</p> <p>Resinas epóxicas líquida Peso molecular menos 700</p>	<p>Nr CAS Nr CE 25068-38-6 500-033-5</p>	<p>Cantidad En peso (%) Menos 25</p>	<p>Directiva nr 67/548/EC Xi;N; R36/38; R43 R51/53</p>	<p>Regulación (CE) nr 1272/2008 Irritación ocular cat. 2, H319 Irritación cutánea cat. 2, H315 Sensibilización cutánea cat. 1, H317 Toxicidad acuática cat. crónica 2, H411</p>
<p>Nombre // REACTOR</p> <p>Trietilentetramina</p>	<p>Nr CAS Nr CE 112-24-3 203-950-6</p>	<p>Cantidad en peso (%) Menos 10</p>	<p>Directiva nr 67/548/CEE C, Xn, R21, R34, R43, R52/53</p>	<p>Reglamento (CE)nr 1272/2008 Toxicidad Aguda cat. 4 cutánea H312 Corrosión cutánea cat. 1B H314</p>

				Sensibilización cutánea cat.1 H317 Toxicidad acuática crónica cat. 3, H412
Los textos completos de la frase R y de los códigos de las indicaciones de peligro H aquí incluidas figuran en la sección 16.				
4. PRIMEROS AUXILIOS				
4.1 Descripción de los primeros auxilios				
<p>En caso de contacto con la piel: quitar la ropa contaminada limpiar con una toalla de papel o lignina y luego lavar con agua y jabón.</p> <p>En caso de contacto con los ojos: lavar con abundante agua y remitir al afectado al oculista.</p> <p>En caso de ingestión: no inducir el vómito, consultar con el médico y transmitirle la información sobre el producto.</p> <p>En caso de inhalación: llevar al afectado al aire libre, acúdase al médico.</p>				
4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados.				
En caso de contacto con la piel provoca irritación. Una vez sensibilizada la piel ante siguientes exposiciones a niveles muy bajo puede producirse una reacción alérgica grave.				
4.3 indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente.				
Sin tratamiento especial trate los síntomas.				
5. PROCEDIMIENTOS EN CASO DE INCENDIO				
5.1 Medios de extinción:				
Arena, agua, extintores de espuma, secos o de dióxido de carbono.				
5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla.				
Los productos de combustión incompleta pueden contener monóxido de carbono.				
5.3 Recomendaciones para el personal de bomberos.				
Rociar con agua las superficies expuestas al fuego desde una distancia segura. Evitar derrames y que el agua de extinción del fuego penetre a las aguas subterráneas, al agua potable y a las canalizaciones del agua potable.				
Llevar equipo de protección, como trajes de protección, casco de protección de la cara, guantes y zapatos de protección y equipos de respiración con fuentes independientes de oxígeno.				
6. PROCEDIMIENTO EN CASO DE DERRAMES ACCIDENTALES EN EL MEDIO AMBIENTE				
6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia:				
Utilizar medidas de protección personales, asegurar una ventilación adecuada.				
6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:				
Evitar los vertidos del producto a las alcantarillas y canalizaciones, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y subsuelo.				
6.3 Métodos y materiales de contención y limpieza:				
Recoger el material derramado en envases cerrados y evitar que sea perjudicial.				
6.4 Referencia a otras secciones:				
Neutralizar de acuerdo con las recomendaciones contenidas en la sección 13. Medidas de protección personal contenidas en la sección 8.				
7. PROCEDIMIENTO CON EL COMPUESTO QUIMICO Y SU ALMACENAMIENTO				
7.1 precauciones para una manipulación segura:				
Proteger los ojos, la piel y la vestimenta ante el contacto con el producto. Durante la utilización garantizar la ventilación. Después de trabajar con la sustancia química, lavar las manos con agua y jabón. No coma, ni fume.				
7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades :				
Mantener en recipientes cerrados , en posición vertical, a temperatura – 20 °C y + 40 °C				
La mezcla de los componentes Base y Reactor provocan el curado irreversible de la composición.				
No es necesario medios especiales de protección antiexplosivos y contra fuego.				

7.3 Uso específicos finales: No hay información disponible.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

8.1 Parámetro de control:

CAS: 25068-38-6 no determinado

CAS : 112-24-3 no determinado

8.2 Controles de exposición

Protección de las vías respiratorias:

No es necesario

Protección de las manos:

Guantes de protección de látex o nitrilo - en condiciones de utilización de grandes cantidades del producto.

Protección de los ojos:

Gafas de seguridad – en condiciones de exposición a salpicaduras.

Protección del cuerpo:

Ropa de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	pasta
Color:	Base – gris oscuro Reactor- de gris claro a cenizo
Olor:	base – característico, débilmente perceptible reactor – amínico

	Metal Super	Metal Super FE	Metal Super SL
Densidad del curado	2,6 g/cm ³	2,07 g/cm ³	2,23 g/cm ³
Densidad de la base	2,35 g/cm ³	2,34 g/cm ³	2,35 g/cm ³
Densidad del reactor	1,65 g/cm ³	1,42 g/cm ³	1,72 g/cm ³
Punto de Inflamación	350 °C		
Límite de explosividad	No aplica		
Punto de autoignición	No aplica		
Reactividad	No aplica		

Propiedades de corrosión : No aplican

La mezcla de los componente Base y Reactor provoca el curado irreversible de la composición.

9.2 Información adicional: no hay información disponible.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad: Después de mezclar la Base con el Reactor se produce el endurecimiento de la mezcla.

10.2 Estabilidad química: el producto es estable en las condiciones de uso recomendadas.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas: no hay información disponible.

10.4 Condiciones que deben evitarse: no hay información disponible.

10.5 Materiales incompatibles: evitar el contacto con fuentes agentes oxidantes e hidróxido sódico.

10.6. Productos de descomposición peligrosos: al emplearse y almacenarse de acuerdo con las recomendaciones no se descompone.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

CAS: 25068-38-6
LD50:rata por ingestión (OECD 423)>2000 mg/kg
LD50: a través de la piel (OECD 402)>2000 mg/kg
Irrita los ojos y la piel. posibilidad de sensibilización en contacto con la piel
CAS :112-24-3
A través de la piel LD50 (conejo) 805 mg/kg
Por ingestión LD50 (rata) 2500 mg/kg
Genera quemaduras: actúa nocivamente en caso de contacto con la piel y al ingerirse.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

Base

Actúa nocivamente en los organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y subsuelos.

Reactor:

Actúa nocivamente en organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y al subsuelo.

CAS: 112-24-3

LC 50: (Daphnia magna 48 h) 40 mg/dm³

LC50: (Peces , 96 h) 330 mg/dm³

12.2 Persistencia y degradabilidad: no hay información disponible.

12.3 Potencial de bioacumulación: no hay información disponible

12.4 Movilidad en el suelo: no hay información disponible

12.5 Resultado de la valorización PBT y vPvB

Base: no cumple con los criterios PBT y vPvB

Reactor : no llevado a cabo

12.6 Otros Factores adversos: no determinado

13. INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL/PROCEDIMIENTO CON LOS RESIDUOS

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto:

Utilizar los residuos no curados conservando las disposiciones vigentes, buscando en primer lugar, la posibilidad de su utilización (es decir de curado – unión de Base y Reactor)

Clave del residuo: 08 04 99

Embalaje:

Cartón

Clave del residuo: 15 01 01

LDPE

Clave del residuo: 15 01 02

Metal

Clave del residuo 15 01 04 (una vez vacío y lavado puede ser reciclado , el envase del reactor con agua y envase de la Base con acetona)

Código del residuo 15 01 10 : envase no completamente vacío.

14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

14.1 Numero UN (numero 3267) numero ONU

Base

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: 3082

ADN : no hay información disponible

Reactor:

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: 2735

14.2 Designación oficial de transporte UN de las Naciones Unidas

Base:

ADR/RID/IMDG/ICAO. SUSTANCIA PELIGROSA PARA LE MEDIO AMBIENTE LIQUIDOS N.O.S.

ADN : No Aplica

Reactor:

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: aminas o poliamidas liquidas corrosivas N.O.S.

14.3 Clase (s) de peligro para el transporte

Base:

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO:, 9 código de clasificación M6

ADN : No Aplica

Reactor:

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO:, 8 código de clasificación C7

14.4 Grupo de embalaje

Base

ADR/RID/ICAO :III

ADN : No Aplica

IMDG: III

EMS: F-A, S-B

14.5 Peligros para el medio ambiente

Base:

El producto presenta una amenaza para el medio ambiente, según los criterios de la Reglamentación Modelo de la Naciones Unidas.

Reactor

No aplica

14.6 precauciones particulares para los usuarios

No aplica

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del convenio Marpol 73/78 del código IBC

No aplica

INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE:

El material no representa amenaza en el transporte, no está subordinado a los reglamentos RID/ADR. El producto se puede transportar en cualquier medio de transporte cubierto, en los embalajes originales, cerrados herméticamente.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específica para la sustancia o la mezcla.

La información reglamentaria está basada en las normas y reglamentos polacos de acuerdo a las directivas reglamentarias de la Unión Europea.

15.2 Evaluación de la seguridad química:

No llevado a cabo

16. OTRAS INFORMACIONES

Xi- sustancia irritante

Xn – sustancia nociva

C- sustancia corrosiva

R36/38 Irrita los ojos y la piel

R43 – puede causar sensibilización en contacto con la piel

R51/53 – tóxico para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.

R21 – nocivo en contacto con la piel.
R 21/22 – nocivo con el contacto con la piel y por ingestión.
R34 – causa quemaduras
R52/53 – nocivo para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos con el medio ambiente.
H312- nocivo en contacto con la piel.
H314- provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315 – provoca irritación cutánea.
H317- puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319 – provoca irritación ocular grave.
H411- tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412- nocivos para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Esta es la versión más reducida de la Hoja de Datos para este material. Las informaciones incluidas en esta hoja no corresponden a los datos técnicos. No puede ser interpretada como garantía de sus propiedades. Sobre el usuario recae la obligación de verificar la utilidad del producto para determinación usos y de asegurar un puesto de trabajo seguro, como también la obligación de observar todas las disposiciones jurídicas vigentes.

IMPORTANTE: La información que se presenta aquí, aunque no ofrece ninguna garantía de exactitud, fue preparada por personal técnico y es verdadera y precisa hasta donde llega nuestro cabal saber y entender. NO HAY NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O DE QUE EL PRODUCTO SEA APTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, NI NINGUNA GARANTÍA DE CUALQUIER OTRO TIPO, IMPLÍCITA O EXPLÍCITAMENTE, RESPECTO AL DESEMPEÑO, SEGURIDAD, IDONEIDAD, ESTABILIDAD U OTROS. Esta información no pretende incluir todo en cuanto a la manera y condiciones de uso, manejo, almacenamiento, disposición de desechos y otros factores que pueden implicar otras consideraciones legales, ambientales de seguridad o de desempeño adicionales y Servicios de Transportes Integrados Ltda., “FCAB Train” no asume ninguna responsabilidad civil de ninguna clase por el uso o confiabilidad que se pueda tener respecto a esta información. Aunque nuestro personal técnico tendrá mucho gusto de responder a sus preguntas, el manejo y uso seguro del producto sigue siendo responsabilidad del cliente. No se pretende dar ninguna sugerencia de uso y nada de lo aquí expresado puede ser considerado como una recomendación para infringir alguna patente existente o para violar alguna ley local, estatal, federal o extranjera.

La Norma OSHA 29 CFR 1910.1200 requiere que se proporcione información a los empleados en cuanto a los peligros químicos por medio de un programa de comunicación de peligros que incluye etiquetación, hojas de datos de seguridad y acceso a registros escritos. Le pedimos, y es su deber legal, hacer que esta información en esta Hoja de Datos de Seguridad sea puesta a disposición de sus empleados.

ADICIONAL Y COMPLEMENTARIA A ESTA HDS

HDS Una Hoja de Datos de Seguridad es el documento que describe los riesgos de un material peligroso y suministra información sobre cómo se puede manipular, usar y almacenar el material con seguridad.

Contiene información sobre el producto químico e información sobre el proveedor, los componentes químicos o peligrosos, identificación de los peligros, primeros auxilios, medidas para apagar incendios, medidas cuando hay escape accidental, manipulación y almacenamiento, controles de exposición, protección personal, propiedades físicas y químicas y reactividad.

También debe incluir información toxicológica, sobre disposición, transporte, reglamentaria y otra útil.

CLASIFICACIÓN DE RIESGOS

NCh 1411/4

PELIGRO PARA LA SALUD

- 0 NORMAL.
- 1 POCO PELIGROSO.
- 2 PELIGROSO.
- 3 MUY PELIGROSO.
- 4 MORTAL.

RIESGO DE INFLAMABILIDAD

- 0 NO ARDE.
- 1 ARDE A MAS DE 93° C
- 2 ARDE A MENOS DE 93° C
- 3 ARDE A MENOS DE 37° C
- 4 ARDE A MENOS DE 25° C

PELIGRO ESPECÍFICO

-  INFLAMABLE.
-  NO USAR AGUA.
-  TÓXICO.
-  RADIATIVO.
-  CORROSIVO.
-  OXIDANTE.
-  ÁCIDO.
-  ALCALINO.

RIESGO POR REACTIVIDAD

- 0 ESTABLE.
- 1 INESTABLE AL CALENTAMIENTO.
- 2 CAMBIO QUÍMICO VIOLENTO.
- 3 PUEDE EXPLOTAR POR CHOQUE O CALENTAMIENTO.
- 4 PUEDE EXPLOTAR.

Las cuatro divisiones con colores indican un determinado riesgo. El azul hace referencia a los riesgos para la Salud, el rojo indica el peligro de inflamabilidad, el amarillo los riesgos por reactividad (la inestabilidad del producto). El grado de riesgo se clasifica con un número de 0 (sin peligro) o 4 (peligro máximo), la selección blanca referencia al peligro específico, con un pictograma que indica si son oxidantes, corrosivos, reactivos con agua, radiactivos, tóxicos, etc.